

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON
CIVIL AND POLITICAL RIGHTS.
NEW YORK, 16 DECEMBER 1966
[*United Nations, Treaty Series, vol. 999,*
I-14668.]

WITHDRAWAL OF RESERVATION CONCERN-
ING ARTICLE 13, PARAGRAPH 3

Iceland

*Notification deposited with the Secre-
tary-General of the United Nations:
19 October 2009*

Date of effect: 19 October 2009

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 19 October
2009*

N° 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF
AUX DROITS CIVILS ET POLI-
TIQUES. NEW YORK,
16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies,*
Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.]

RETRAIT DE RÉSERVE À L'ÉGARD DU PA-
RAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 13

Islande

*Dépôt de la notification auprès du
Secrétaire général de l'Organisa-
tion des Nations Unies : 19 oc-
tobre 2009*

*Date de prise d'effet : 19 octobre
2009*

*Enregistrement auprès du Secréta-
riat des Nations Unies : d'office,
19 octobre 2009*

[ICELANDIC TEXT – TEXTE ISLANDAIS]

«3. 13. gr., að því leyti að hún samsvarar ekki gildandi íslenskum lagaákvæðum um rétt útlendinga til að koma að andmælum vegna ákvörðunar um brottvísun hans.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Article 13, to the extent that it is inconsistent with the Icelandic legal provisions in force relating to the right of aliens to object to a decision on their expulsion.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

L'article 13, dans la mesure où il est incompatible avec les dispositions du droit islandais en vigueur pour ce qui est du droit des étrangers à recourir contre une décision d'expulsion.

WITHDRAWAL OF RESERVATION CONCERN-
ING ARTICLE 24, PARAGRAPH 3

Liechtenstein

*Notification deposited with the Secre-
tary-General of the United Nations:
13 October 2009*

Date of effect: 13 October 2009

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 13 October
2009*

RETRAIT DE RÉSERVE À L'ÉGARD DU PA-
RAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 24

Liechtenstein

*Dépôt de la notification auprès du
Secrétaire général de l'Organisa-
tion des Nations Unies : 13 oc-
tobre 2009*

*Date de prise d'effet : 13 octobre
2009*

*Enregistrement auprès du Secréta-
riat des Nations Unies : d'office,
13 octobre 2009*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“The Principality of Liechtenstein reserves the right to apply the Liechtenstein legis-
lation according to which Liechtenstein nationality is granted under certain conditions.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La Principauté du Liechtenstein réserve le droit d'appliquer la législation du Liech-
tenstein en vertu de laquelle la nationalité du Liechtenstein est accordée à certaines condi-
tions.